CYNGOR

Cofnodion **ANGHYFYNGEDIG** y cyfarfod a gynhaliwyd am 10.00 a.m. ddydd Iau 10 Gorffennaf 2025 yn Neuadd Vivian, Canolfan Dylan Thomas, Abertawe

Aelodau Cyngor PCYDDS a PC:
Emlyn Dole (Cadeirydd)
Yr Athro Elwen Evans CB (Is-Ganghellor)
John Edge
Timothy Llewelyn
Nigel Roberts

Aelodau Cyngor PC:
Dr Stuart Robb
Iwan Thomas
Deris Williams

Aelodau Cyngor PCYDDS:
Richard Bills
Gwyneira Davies
Yr Athro Kyle Erickson
Dr Deborah Hughes
Katrin Shaw
Jennifer Taylor

Hefyd yn bresennol:
Gavin Bessant, Cyfarwyddwr Gwasanaethau Ariannol
Sarah Clark, Ysgrifennydd y Brifysgol a Chlerc y Cynghorau
Dr Andrew Cornish, Pennaeth, Colegau Cyfansoddol
Peter Mannion, Prif Swyddog Gweithredu
Dr Chris Marshall, Prif Swyddog Staff
Jane O'Rourke, Cyfarwyddwr Gweithredol Adnoddau Dynol
Yr Athro Mirjam Plantinga Pro Is-Ganghellor (Addysg)
Debra Williams, PIG (Cysylltiadau Masnachol a Busnes)
Catrin Beard, Cyfieithydd
Margaret Williams, Ysgrifennydd

Cofnod	Prif bwyntiau trafod
25.36 Ymddiheuriadau	Derbyniwyd ymddiheuriadau am absenoldeb gan Geraint Evans, Yr Athro Tracy Cruickshank, Rowland Jones, Geraint Roberts, Yr Athro Liz Silberry ac Emlyn Schiavone.
25.37 Datgan Buddiannau	DERBYNIODD y Cyngor y Datganiadau o Fuddiannau fel y'u nodir yn adroddiad y Clerc (CJO356). Nododd Stuart Robb ei ddatganiad fel ymddiriedolwr UWRET mewn perthynas ag eitem gyllid PC.
25.38 Penodi Is-Gadeirydd	CYMERADWYODD y Cyngor benodiad Tim Llywelyn yn Is-Gadeirydd o 1 Gorffennaf 2025 i 31 Gorffennaf 2026 (JCO360), gan olynu Justin Albert.
25.39 Adroddiad y Cadeirydd	DERBYNIODD y Cyngor adroddiad y Cadeirydd (JCO357). Adroddodd y Cadeirydd y byddai Justin Albert yn ymddeol fel aelod o Gynghorau PC a PCYDDS ar ddiwedd y mis. Dymunodd yn dda iddo ar ran y ddau Gyngor a diolchodd iddo am ei gyfraniad. Adroddodd y Cadeirydd fod Catrin Beard yn mynychu ei chyfarfod olaf fel cyfieithydd cyn ei hymddeoliad yn yr haf. Dymunodd yn dda iddi a diolchodd iddi am ei gwaith rhagorol dros y blynyddoedd. Byddai Lynwen Davies yn ymgymryd â dyletswyddau cyfieithydd o Fedi 2025. Adroddodd y Cadeirydd fod y CUC wedi dechrau adolygiad mawr o'i Chod Llywodraethu Addysg Uwch. Disgwylir y byddai'r Cod diwygiedig yn cael ei gyhoeddi tua diwedd y flwyddyn nesaf.
25.40 Adroddiad yr Is-Ganghellor	DERBYNIODD y Cyngor adroddiad yr Is-Ganghellor (JCO358). Adfyfyriodd yr adroddiad ar nifer o faterion yn ymwneud yn bennaf â PCYDDS.
25.41 Adolygiad Effeithlonrwydd Llywodraethu – adroddiad terfynol	YSTYRIODD y Cyngor adroddiad terfynol yr Adolygiad Effeithiolrwydd Llywodraethu (GER), drafft rhagarweiniol o'r hyn a ystyriwyd gan NGC yn ei gyfarfod ym mis Mai 2026 (JCO361). Canolbwyntiodd yr adroddiad yn bennaf ar PCYDDS ond roedd yn berthnasol i PC hefyd. CYTUNODD y Cyngor y dylid cyfeirio'r adroddiad i NGC i'w ystyried yn fanwl, gyda chynllun gweithredol yn cael ei gyflwyno i'w gymeradwyo yng nghyfarfod Tachwedd 2025 y Cyngor.
25.42 Adroddiad y Pwyllgor Academaidd	DERBYNIODD y Cyngor adroddiad cyfarfodydd y Pwyllgor Academaidd a gynhaliwyd ar 2 Mehefin 2025 (JCO362).

Cofnod	Prif bwyntiau trafod
25.43 Adroddiad y Pwyllgor Archwilio a Risg	YSTYRIODD y Cyngor adroddiad y cyfarfod Archwilio a Risg a gynhaliwyd ar 21 Mai 2025 (JCO363). Cyfeiriodd Cadeirydd y Pwyllgor Archwilio a Risg at y broses o fonitro ymatebion i adroddiadau archwilio mewnol, a oedd yn gweithio'n dda. DERBYNIODD y Cyngor: (a) y Gofrestr Risg Gorfforaethol (JCO338); (b) Adroddiad Chwythu'r Chwiban Blynyddol (JCO389). CYMERADWYODD y Cyngor y cais i ddefnyddio Bevan a Buckland i ymgymryd â'r archwiliadau anstatudol ar gyfer 2024/25.
25.44 Adroddiad y Pwyllgor Enwebiadau a Llywodraethu	YSTYRIODD y Cyngor adroddiad cyfarfod y Pwyllgor Enwebiadau a Llywodraethu a gynhaliwyd ar 8 Mawrth 2025 (JCO364). YSTYRIODD y Cynghorau'r cynllun datblygu a chadw diwygiedig y Cyngor (JCO391). CYMERADWYODD y Cyngor: (a) y protocol drafft ynghylch defnyddio cyfieithu a chyfarfodydd ar-lein/hybrid (JCO390); (b) yr ymagwedd at ddata EDI fel yr amlinellir yn 25.14 o adroddiad y Pwyllgor; (c) Cod Ymarfer ar gyfer Aelodau'r Cyngor am gyfnod pellach o ddwy flynedd (JCO392); (d) yr argymhelliad y dylid mabwysiadu'r fformat peilot presennol ar gyfer cyfarfodydd y Cyngor fel arfer parhaol o 2025/26 ymlaen.
25.45 Adroddiad y Pwyllgor Taliadau	YSTYRIODD y Cyngor adroddiad anghyfyngedig cyfarfod y Pwyllgor Taliadau a gynhaliwyd ar 18 Mehefin 2025 (JCO365). CYMERADWYODD y Cyngor Ddatganiad Polisi Cyflog Blynyddol 2023/24 (JCO393).
25.46 Adroddiad y Pwyllgor Adnoddau a Pherfformiad	YSTYRIODD y Cyngor adroddiad cyfarfod y Pwyllgor Adnoddau a Pherfformiad a gynhaliwyd ar 19 Mehefin 2025 a oedd yn ymwneud yn bennaf â PCYDDS (JCO366).
25.47	YSTYRIODD y Cyngor y diweddariad ariannol a oedd yn cynnwys Gwasg Prifysgol Cymru (JCO370a

Cofnod	Prif bwyntiau trafod
Diweddariad ariannol	Adroddodd y DFS ar warged a llif arian cadarnhaol ar gyfer y flwyddyn. Roedd gweithrediadau craidd yn well na'r gyllideb o ganlyniad i arbedion y cyflawnwyd drwy swyddi gwag ac amrywiannau o ran amseru ar incwm cydweithredol a chostau cysylltiedig. Roedd Gwasg PC yn parhau'r duedd i ostwng y diffyg. Roedd gwerthiannau yn well na'r gyllideb gydag arbedion a gyflawnwyd drwy swyddi gwag mewn meysydd cymorth yn cynyddu'r amrywiad cadarnhaol. Roedd disgwyl y byddai PC yn cynhyrchu gwarged bach ar ddiwedd y flwyddyn.
25.48 Cyllideb 2025/26	YSTYRIODD y Cyngor gyllideb arfaethedig 2025/26 (JCO370b), yr oedd y RPC wedi argymell ei chymeradwyo. Adroddodd y DFS fod y gyllideb wedi'i pharatoi ar sail fanwl am y flwyddyn a dangosodd parhad o weithrediad y Brifysgol am y flwyddyn. Parhaodd y gyllideb i redeg y Brifysgol fel busnes parhaus gyda gwarged bach a llif arian ar gyfer y flwyddyn. CYMERADWYODD y Cyngor Gyllideb 2025/26.
25.49 Bwrdd Academaidd	DERBYNIODD y Cyngor adroddiad cyfarfod Bwrdd Academaidd PC a gynhaliwyd ar 16 Mehefin 2025 (JCO371).
25.50 Cofnodion	CYMERADWYODD y Cyngor Gofnodion y Cyngor a gynhaliwyd ar 27 Mawrth 2025 (JCO374a).
25.51 Adroddiad blynyddol yr is-gwmnïau	DERBYNIODD y Cyngor yr adroddiad blynyddol yr is-gwmnïau (JCO375).
25.52 Gwasg Gregynog	YSTYRIODD y Cyngor adroddiad gan gyfarwyddwyr Gwasg Gregynog ar y gwaith a wnaed i nodi opsiynau priodol ac ymarferol ar gyfer ei ddyfodol (JCO376). CYMERADWYODD y Cyngor argymhelliad y cyfarwyddwyr, mewn egwyddor, y dylid trosglwyddo Gwasg Gregynog a'i hasedau i warchodaeth Gwasg Neuadd Gregynog, yn amodol ar gytundeb ymddiriedolwyr y Neuadd. Nododd mai dim ond yn y cyfnod rhagarweiniol yr oedd y trafodaethau gyda'r ymddiriedolwyr; roedd cymeradwyaeth 'mewn egwyddor' wedi'i cheisio i ganiatáu i'r trafodaethau hynny fynd rhagddynt a'u ffurfioli.
25.53 Diweddariad Prevent	DERBYNIODD y Cyngor adroddiad Medr Mawrth 2025 ar fonitro Dyletswydd Prevent (JCO378).
25.54 Camau gweithredu'r Cadeirydd	DERBYNIODD y Cyngor adroddiad camau gweithredu'r Cadeirydd (JCO380).

Cofnod	Prif bwyntiau trafod
25.55 Datgan Buddiannau	Roedd y datganiadau a ganlyn wedi'u nodi: Stuart Robb fel ymddiriedolwr UWRET mewn perthynas ag eitem gyllideb PC. Nid wnaed unrhyw ddatganiadau o fuddiannau eraill yn ystod y cyfarfod.
25.56 Dyddiad y cyfarfod nesaf	Cynhelir y cyfarfod nesaf ar 18 Medi 2025.

Daeth y cyfarfod i ben am 1.50